

# ITALIANISTICA

Maiengasse 51

4056 Basilea

<http://www.italianistica.unibas.ch>



**PROGRAMMA COMMENTATO**

**SEMESTRE PRIMAVERILE 2017**

**LETTERATURA ITALIANA**

**LINGUISTICA ITALIANA**

**INSEGNAMENTI INTERDISCIPLINARI**



riccio tu iecto tua cotanto tenno



ILLUSTRATORE, miniatura di *Inferno* IV nel *bas de page*, in DANTE ALIGHIERI, *Commedia*, Londra, British Library, Yates Thompson 36.

Direttrice	Prof. Dr. Maria Antonietta Terzoli	
Sezione	<b>Letteratura</b>	<b>Linguistica</b>
Professori ordinari	Prof. Dr. Maria Antonietta Terzoli	Prof. Dr. Angela Ferrari
NF-Förderprofessur		Ass. Prof. Dr. Anna-Maria De Cesare
Professori invitati		
Oberassistenten	Dr. Roberto Galbiati	Dr. des. Roska Stojmenova
Assistenti	Vincenzo Vitale	Benedetta Rosi
Incaricati di insegnamento	Robert Baffa	Dr. Valeria Buttini
Collaboratori scientifici		Dr. Letizia Lala NF Dr. des. Roska Stojmenova NF Dr. Filippo Pecorari NF
Dottorandi NF Dottorandi HPSL		Dario Coviello HPSL Fiammetta Longo NF
Aiuto-assistenti	Isabella Rondinelli Cristina Taddei	Valentina Di Cesare Lucia Rizzo Sara Tekin
Segretarie	Anna Rinaldi	Gianna Berberat
Responsabile tecnico	<a href="mailto:itsc-pg2@unibas.ch">itsc-pg2@unibas.ch</a>	

# Indirizzario

---

## Italianistica

Maiengasse 51 – 4056 BASEL

### Segreteria di Letteratura italiana

ANNA RINALDI  
Tel.: 061 207 12 01  
Anna.Rinaldi@unibas.ch

### Studien- und Fachberatung:

Lic. phil. ROBERT BAFFA  
Robert.Baffa@unibas.ch

Dr. des. ROSKA STOJMEANOVA  
Roska.Stojmenova@unibas.ch

### Docenti

Lic. phil. ROBERT BAFFA  
Robert.Baffa@unibas.ch

Dr. VALERIA BUTTINI  
Valeria.Buttini@unibas.ch

Ass. Prof. Dr. ANNA-MARIA DE CESARE  
Anna-Maria.Decesare@unibas.ch

Prof. Dr. ANGELA FERRARI  
Angela.Ferrari@unibas.ch

Dr. ROBERTO GALBIATI  
Roberto.Galbiati@unibas.ch

M.A. BENEDETTA ROSI  
Benedetta.Rosi@unibas.ch

Dr. des. ROSKA STOJMEANOVA  
Roska.Stojmenova@unibas.ch

Prof. Dr. MARIA ANTONIETTA TERZOLI  
Antonietta.Terzoli@unibas.ch

M.A. VINCENZO VITALE  
Vincenzo.Vitale@unibas.ch

### Segreteria di Linguistica italiana

GIANNA BERBERAT  
Tel.: 061 207 12 75  
Gianna.Berberat@unibas.ch

Tel.: 061 207 12 61

Tel.: 061 207 35 56

### Orario di ricevimento:

**su appuntamento**  
Tel.: 061 207 12 61

**su appuntamento**  
Tel.: 061 207 35 63

**su appuntamento**  
Tel.: 061 207 35 78

**Gio 14:00-15:00**  
Tel.: 061 207 12 64/75

**su appuntamento**  
Tel.: 061 207 12 74

**su appuntamento**  
Tel.: 061 207 35 54

**su appuntamento**  
Tel.: 061 207 35 56

**Gio 16:00-17:00**  
Tel.: 061 207 12 63/01

**su appuntamento**  
Tel.: 061 207 12 72

**Aiuto-assistenti (Letteratura):**

ISABELLA RONDINELLI  
isabella.rondinelli@stud.unibas.ch

CRISTINA TADDEI  
cristina.taddei@stud.unibas.ch

**Aiuto-assistenti (Linguistica):**

VALENTINA DI CESARE  
v.dicesare@stud.unibas.ch

LUCIA RIZZO  
lucia.rizzo@stud.unibas.ch

SARA TEKIN  
sara.tekin@stud.unibas.ch

**Responsabile tecnico:**

ITSC-PG2

itsc-pg2@unibas.ch

**IL DECAMERONE**  
DI M. GIOVANNI BOCCACCIO  
CORRETTO GIA' DALL'ECCELLENTISSIMA  
Academia Fiorentina, & ristampato secondo il  
vero testo antico dell'autore,  
SEGNA TO CO I NVNERI CORRISPONDENTI  
alle ricchezze della lingua volgare, di M.  
Francesco Alunno da Ferrara.



IN VINEGIA PER PAVLO GERARDO.

Basel, Universitätsbibliothek, AP II 3

Copyright © Margini, Uni Basel

G. BOCCACCIO, *Il Decamerone*, Venezia, Paulo Gerardo, 1557 (scheda redatta da BRIGITTE SUTER).

**PROGRAMMA COMMENTATO**

**SEMESTRE PRIMAVERILE 2017**

**LETTERATURA ITALIANA  
LINGUISTICA ITALIANA  
INSEGNAMENTI INTERDISCIPLINARI**

# **OFFERTA DIDATTICA: BACHELOR**

---

## **ISTITUZIONI DI LETTERATURA ITALIANA**

Maria Antonietta Terzoli.....	13
Vincenzo Vitale .....	14

## **ISTITUZIONI DI LINGUISTICA ITALIANA**

Angela Ferrari .....	28
Benedetta Rosi .....	29

## **ANALISI LETTERARIA**

Roberto Galbiati .....	15
------------------------	----

## **ANALISI LINGUISTICA**

Filippo Pecorari.....	32
-----------------------	----

## **STORIA DELLA LINGUA ITALIANA**

Filippo Pecorari.....	32
-----------------------	----

## **TEORIA E METODOLOGIA DELLA RICERCA LETTERARIA E LINGUISTICA**

Roberto Galbiati .....	16
Angela Ferrari .....	33
Roska Stojmenova .....	36

## **METODI E STRUMENTI DEGLI STUDI LETTERARI E LINGUISTICI**

Roberto Galbiati .....	16
Angela Ferrari .....	33
Roska Stojmenova .....	36

## **MODULO FILOLOGICO, INCLUSA PREPARAZIONE AGLI ESAMI (Studienbeginn vor 1.8.2013)**

Maria Antonietta Terzoli.....	26
Roberto Galbiati .....	16
Angela Ferrari .....	26, 28, 38
Roska Stojmenova .....	36

**OFFERTE INTERFILOLOGICHE – CORSI ESTERNI**

*(si vedano le offerte didattiche delle rispettive materie)*

**AMBITO COMPLEMENTARE**

Fiammetta Longo ..... 41

**COMPETENZA LINGUISTICA**

Robert Baffa ..... 41, 42

## **OFFERTA DIDATTICA: MASTER**

---

### **TEORIE E METODI DELL'ITALIANISTICA**

Maria Antonietta Terzoli.....	22
Roberto Galbiati.....	16
Anna-Maria De Cesare .....	31
Angela Ferrari .....	33
Roska Stojmenova .....	36

### **METODI DELLA RICERCA LETTERARIA ITALIANA**

Maria Antonietta Terzoli.....	22
-------------------------------	----

### **METODI DELLA RICERCA LINGUISTICA ITALIANA**

Anna Maria De Cesare.....	31
Angela Ferrari .....	33

### **COMPETENZE DI RICERCA APPLICATE**

Maria Antonietta Terzoli.....	22, 25, 26
Angela Ferrari .....	26, 33, 38
Roska Stojmenova .....	36
Robert Baffa.....	42

### **INTERFILOLOGIA – CORSI ESTERNI**

*(si vedano le offerte didattiche delle rispettive materie)*

### **APPROFONDIMENTO IN ITALIANISTICA, INCLUSA PREPARAZIONE AGLI ESAMI**

Maria Antonietta Terzoli.....	18, 22, 25, 26
Roberto Galbiati.....	16, 18
Vincenzo Vitale .....	18, 22
Angela Ferrari .....	26, 33
Filippo Pecorari.....	32
Anna Maria De Cesare.....	31
Roska Stojmenova .....	36

## **ESEGESI E INTERPRETAZIONE DEL TESTO LETTERARIO**

Roberto Galbiati ..... 16

## **TEORIA E PRATICA DELLA RICERCA**

Maria Antonietta Terzoli, Vincenzo Vitale ..... 22

Anna Maria De Cesare ..... 31

## **LINGUISTICA DESCRITTIVA E TEORIA**

Angela Ferrari ..... 33

Roska Stojmenova ..... 36

## **OFFERTA DIDATTICA: DOTTORATO**

Maria Antonietta Terzoli ..... 26

Angela Ferrari ..... 39

DANTE  
CON LE ESPOSITIONI  
DI CHRISTOFORO LANDINO,  
ET D'ALESSANDRO VELLUTELLO.

*Sopra la sua Comedia dell' Inferno, del Purgatorio, & del Paradiso.*  
Con Tauole, Argomenti, & Allegorie, & riformato, riueduto,  
& ridotto alla sua vera Lettura,  
PER FRANCESCO SANSOVINO FIORENTINO.



IN VENETIA, Appresso Giouambattista, Marchio Sessa, & Fratelli. 1578.

DANTE ALIGHIERI, *Dante con le esposizioni di Cristoforo Landino e Alessandro Vellutello*, Venezia, Giovanni Battista e Melchiorre Sessa, 1578 (scheda redatta da GIULIA PASSALACQUA).

# LETTERATURA ITALIANA

---

## Einführungskurs:

### Il Trecento

Prof. Dr. M. A. Terzoli

Me 14.00-16.00

**Vecchio piano di studi (2 CP) BA:** Istituzioni di Letteratura italiana  
Modulo filologico inclusa preparazione agli esami  
Interfilologia: Letteratura e Linguistica

**Nuovo piano di studi (3 CP) BA:** Istituzioni di Letteratura italiana  
Interfilologia: Letteratura e Linguistica (esclusa  
Italianistica)

## Masterstudiengang Literaturwissenschaft

Il corso istituzionale intende fornire una conoscenza generale della storia letteraria italiana e un approccio, per casi esemplari, ai metodi e alle basi teoriche della disciplina. Nel semestre primaverile 2017 l'insegnamento verterà sul Trecento, con particolare attenzione ad alcune problematiche centrali e ad alcuni autori privilegiati (Dante, Petrarca, Boccaccio).

Per gli studenti di primo anno il corso va integrato con un proseminario obbligatorio.

### *Bibliografia essenziale*

#### *Testi di base:*

- A. ASOR ROSA (con la collaborazione di L. SPERA e M. C. STORINI), *Storia europea della letteratura italiana*, vol. I, *Duecento e Trecento*, Grassina (Firenze), Le Monnier, 2008.
- G. CONTINI, *Letteratura italiana delle origini*, Firenze, Sansoni, 1970 (e edizioni successive).
- C. SEGRE, C. MARTIGNONI, *Leggere il mondo. Letteratura, testi, culture*, vol. I, *Le origini e l'età di Dante*, a cura di G. CITTON, L. MORINI, C. REBUFFI, Milano, B. Mondadori, 2001.
- C. SEGRE, C. MARTIGNONI, *Leggere il mondo. Letteratura, testi, culture*, vol. II, *L'età comunale e l'Umanesimo*, a cura di G. CITTON, L. MORINI, C. REBUFFI, R. CASTAGNOLA, Milano, B. Mondadori, 2001.
- DANTE ALIGHIERI, *Commedia*, con il commento di A.M. CHIAVACCI-LEONARDI, Milano, Mondadori, 1991-1997.
- ID, *Le rime*, a cura di D. DE ROBERTIS, Tavernuzze (Firenze), Edizioni del Galluzzo, 2005.
- ID, *Vita nova*, a cura di G. GORNI, Torino, Einaudi, 1996.
- G. BOCCACCIO, *Decameron*, a cura di V. BRANCA, Firenze, Le Lettere, 1999.
- F. PETRARCA, *Canzoniere*, edizione commentata a cura di M. SANTAGATA, Milano, Mondadori, 2004.
- *Rimatori del Trecento*, a cura di G. CORSI, Torino, UTET, 1969.

*Saggi introduttivi:*

- M. ARIANI, *Francesco Petrarca*, in *Storia della letteratura italiana*, diretta da E. MALATO, vol. II. *Il Trecento*, Roma, Salerno, 1995, pp. 601-726.
- L. BATTAGLIA RICCI, *Boccaccio*, Roma, Salerno, 2000.
- E. R. CURTIUS, *Letteratura europea e Medio Evo latino*, a cura di R. ANTONELLI, Firenze, La Nuova Italia, 1992 (trad. di E.R. CURTIUS, *Europaeische Literatur und lateinisches Mittelalter*, Bern, Francke, 1948).
- K. FLASCH, *Poesia dopo la peste: saggio su Boccaccio*, Roma, Laterza, 1995.

*Manuali:*

- *Guida allo studio della letteratura italiana*, a cura di E. PASQUINI, Bologna, Il Mulino, 1997<sup>2</sup>.
- G.L. BECCARIA, *Dizionario di linguistica e di filologia, metrica, retorica*, Torino, Einaudi, 1989 (e edizioni successive).
- P.G. BELTRAMI, *La metrica italiana*, Bologna, il Mulino, 1991 (e edizioni successive).
- C. MARCHESE, *Dizionario di retorica e stilistica*, Milano, Mondadori, 1984.
- B. MORTARA GARAVELLI, *Manuale di retorica*, Milano, Bompiani, 1988.
- A. STUSSI, *Introduzione agli studi di filologia italiana*, Bologna, il Mulino, 1994.

*Altra bibliografia sarà indicata durante le lezioni.*

**Proseminar:**

**Letteratura italiana: Lettura di testi del Trecento (3 CP)**

M.A. V. Vitale

**Me 08.00-10.00**

**Vecchio piano di studi**      **BA:**    Istituzioni di Letteratura italiana

**Nuovo piano di studi**      **BA:**    Istituzioni di Letteratura italiana

Nell'ambito del proseminario verranno letti e analizzati testi di alcuni degli autori presentati nel corso istituzionale. Obiettivo del proseminario è fornire agli studenti del primo anno gli strumenti indispensabili per qualunque tipo di ricerca e analisi letteraria: linguistici, filologici, metrici e retorici. Ogni partecipante è tenuto a presentare, prima oralmente e poi per iscritto, un lavoro attinente agli argomenti trattati.

*La bibliografia generale coincide con quella del corso istituzionale. Ulteriori indicazioni saranno fornite nel corso del proseminario.*



GIOVANNI DI PAOLO, miniatura di *Paradiso I* nel *bas de page*, in DANTE ALIGHIERI, *Commedia*, Londra, British Library, Yates Thompson 36.

## **Kurs mit Prüfung:**

### **Analisi letteraria: Eugenio Montale, “Le occasioni” (3 CP)**

Dr. R. Galbiati

**Lu 16.00-18.00**

<b>Vecchio piano di studi</b>	<b>BA:</b> Analisi letteraria Teoria e metodologia della ricerca letteraria e linguistica Modulo filologico, inclusa preparazione agli esami Interfilologia: Letteratura e Linguistica
<b>Nuovo piano di studi</b>	<b>BA:</b> Analisi letteraria Interfilologia: Letteratura e Linguistica (esclusa Italianistica)

*Le Occasioni* sono la seconda raccolta poetica di Eugenio Montale (1896-1982). Pubblicate nel 1939 e in versione accresciuta nel 1940, raccolgono le poesie scritte dal 1928 al 1940. L'occasione è un momento privilegiato che permette al poeta di evadere, seppur per un istante, dal tempo opprimente della vita umana; essa può essere un ricordo o l'improvvisa epifania della donna amata. Il conforto però di cui sono portatrici queste occasioni è lieve e di breve durata: è solo una debole difesa dall'angoscioso presente; siamo infatti negli anni della piena affermazione del Fascismo e si avvertono già i segni dell'imminente secondo conflitto mondiale. Un clima cupo aleggia sulla raccolta; al meriggio, momento tipico degli *Ossi di seppia*, si sostituiscono le ore crepuscolari e notturne.

#### *Bibliografia:*

##### *Testi:*

- E. MONTALE, *Le occasioni*, a cura di T. DE ROGATIS, con un saggio di L. BLASUCCI e uno scritto di V. SERENI, Milano, Mondadori, 2011.
- ID., *Le occasioni*, a cura di D. ISELLA, Torino, Einaudi, 1996.
- ID., *L'opera in versi*, a cura di R. BETTARINI e G. CONTINI, Torino, Einaudi, 1987.
- ID., *Tutte le poesie*, a cura di G. ZAMPA, Milano, Mondadori, 1984.

##### *Saggi:*

- L. BLASUCCI, *Gli oggetti di Montale*, Bologna, il Mulino, 2002.
- E. BONORA, *Le metafore del vero: saggi sulle 'Occasioni' di Eugenio Montale*, Roma, Bonacci Editore, 1981.
- G. CONTINI, *Una lunga fedeltà: scritti su Eugenio Montale*, Torino, Einaudi, 1974.
- G. DEBENEDETTI, *Poesia italiana del Novecento*, Prefazione di A. BERARDINELLI, Introduzione di P. P. PASOLINI, Milano, Garzanti, 2000.
- G. IOLI, *Montale*, Roma, Salerno Editrice, 2002.
- R. LUPERINI, *Storia di Montale*, Bari, Laterza, 2001.
- ID., *Montale e l'allegoria moderna*, Napoli, Liguori, 2012.
- P. V. MENGALDO, *Da D'Annunzio a Montale*, in ID., *Tradizione del Novecento. Prima serie*, Torino, Bollati Boringhieri, 1996.
- G. MAZZONI, *Sulla poesia moderna*, Bologna, il Mulino, 2005.
- N. SCAFFAI, *Montale e il libro di poesia: Ossi di seppia, Occasioni, Bufera e altro*, Lucca, Pacini Fazzi, 2002.

## Seminar:

### Dal cavaliere al gentiluomo: testi e immagini dal Medioevo al primo Cinquecento (3 CP)

Dr. R. Galbiati

Gio 08.00-10.00

<b>Vecchio piano di studi</b>	<b>BA:</b>	Teoria e metodologia della ricerca letteraria e linguistica Modulo filologico, inclusa preparazione agli esami Interfilologia: Letteratura e Linguistica
	<b>MA:</b>	Teoria e metodi dell'Italianistica Metodi della ricerca letteraria italiana Approfondimento in italianistica Interfilologia: Letteratura e Linguistica
<b>Nuovo piano di studi</b>	<b>BA:</b>	Metodi e strumenti degli studi letterari e linguistici Interfilologia: Letteratura e Linguistica (esclusa Italianistica)
	<b>MA:</b>	Esegesi e interpretazione del testo letterario Interfilologia: Letteratura e Linguistica (esclusa Italianistica)

## Masterstudiengang Literaturwissenschaft

Il seminario intende studiare, esaminando testi ma anche dipinti e cicli d'affreschi, l'evoluzione della figura del cavaliere dal Medioevo al primo Cinquecento: da combattente sanguinario a raffinato guerriero e infine a cortigiano. Ci si interrogherà in particolar modo sui cavalieri che popolano la letteratura italiana quattro-cinquecentesca. In un'epoca in cui la guerra è diventata un'attività principalmente mercenaria ed è combattuta sempre più con le armi da fuoco, quale valore hanno le storie d'arme e d'amore dei cavalieri medievali? Sono solo racconti di intrattenimento o significano qualcosa di più? Momento conclusivo del seminario sarà la lettura di alcuni passi del *Libro del cortegiano* di Baldassar Castiglione (1528), dove per la prima volta è codificata la figura del nuovo gentiluomo.

Agli studenti è richiesta la lettura integrale del *Libro del cortegiano*. Altri testi verranno distribuiti di volta in volta a lezione.

## Bibliografia:

Per il *Libro del cortegiano* va bene qualsiasi edizione economica in commercio.

- M. AURELL, *Le chevalier lettré. Savoir et conduite de l'aristocratie aux XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles*, Paris, Fayard, 2011.
- L. BATTAGLIA RICCI, *Ragionare nel giardino. Boccaccio e i cicli pittorici del 'Trionfo della morte'*, Roma, Salerno Editrice, 2002<sup>2</sup>.
- F. CARDINI, *Alle radici della cavalleria medievale*, Bologna, il Mulino, 2014.
- M. DE RIQUER, *Cavalleria. Fra realtà e letteratura nel Quattrocento*, Presentazione di G. GRILLI, Roma, Aracne, 2014.
- R. GALBIATI, *Orlando e l'avventura nell' 'Inamoramento de Orlando' di Boiardo*, «Nuova rivista di letteratura italiana», XIX (2016), pp. 11-41.
- M. L. MENEGHETTI, *Storie al muro. Temi e personaggi della letteratura profana nell'arte medievale*, Torino, Einaudi, 2015.

- QUONDAM, «*Questo povero Cortegiano*». *Castiglione, il Libro, la Storia*, Roma, Bulzoni Editore, 2000.
- ID., *Cavallo e cavaliere. L'armatura come seconda pelle del gentiluomo moderno*, Roma, Donzelli editore, 2003.
- ID., *La conversazione. Un modello italiano*, Roma, Donzelli editore, 2007.
- M. VILLORESI, *La letteratura cavalleresca. Dai cicli medievali all'Ariosto*, Roma, Carocci, 2000.
- S. ZATTI, *Il 'Furioso' tra epos e romanzo*, Pisa, Maria Pacini Fazzi, 1990.



TALBOT, *Boccaccio che legge un libro*, in GIOVANNI BOCCACCIO (traduzione in francese), *De claris mulieribus*, Londra, British Library, Royal 16 G V, f. 3v.

## **Exkursion:**

### **Viaggio nelle corti italiane del Rinascimento: Ferrara e Mantova (3 CP)**

Prof. Dr. M.A. Terzoli

**9-12 maggio 2017**

Dr. R. Galbiati

M.A. V. Vitale

**Vecchio piano di studi**    **BA:**    Interfilologia: Letteratura e Linguistica

**MA:**    Approfondimento in italianistica

Interfilologia: Letteratura e Linguistica

**Nuovo piano di studi**    **MA:**    Competenze di ricerca applicate

**Komplementärer Bereich BA/MA**

**Dottorato**

Dal 9 al 12 maggio 2017 si svolgerà un viaggio di studi a Mantova, Ferrara e Modena. Il viaggio è legato ai temi di alcuni seminari degli scorsi semestri e ad alcuni argomenti trattati nei corsi istituzionali dedicati al Quattrocento e al Cinquecento. Articolato in tre tappe – Ferrara, Mantova e Sabbioneta – il viaggio offre un'occasione d'incontro con alcune delle più affascinanti corti rinascimentali: quella degli Estensi e quella dei Gonzaga.

La visita di Ferrara consentirà una conoscenza diretta dei luoghi ariosteschi e tassiani: l'*Orlando Furioso* è dedicato al cardinale Ippolito d'Este e celebra la dinastia estense, come la *Gerusalemme Liberata*, dedicata a sua volta ad Alfonso II duca di Ferrara. È prevista la visita a centri specializzati negli studi sul Quattrocento e sul Cinquecento, come l'Istituto del Rinascimento e la Biblioteca Ariostea di Ferrara, nella quale si potranno vedere autografi e antiche edizioni dell'Ariosto. Sono inoltre previste visite guidate ai monumenti più significativi: il Palazzo Schifanoia, il Palazzo dei Diamanti, la Cattedrale, il Palazzo comunale a Ferrara; il Palazzo Ducale con la celebre Camera degli Sposi del Mantegna, il Palazzo del Tè, le chiese progettate da Leon Battista Alberti a Mantova. A Sabbioneta – piccolo gioiello di città rinascimentale – si potrà visitare il Teatro Olimpico (1588). L'ampia bibliografia agevolerà la preparazione individuale e l'approfondimento storico e letterario.

È previsto un incontro preparatorio nella prima settimana del semestre.

### *Bibliografia generale*

#### *Guide:*

- *Guida d'Italia. Lombardia*, Milano, Touring Club Italiano, 1999<sup>10</sup>.

- *Guida d'Italia. Emilia Romagna*, Milano, Touring Club Italiano, 1991<sup>6</sup>.

#### *Antologia di testi:*

1. L. B. ALBERTI, *L'architettura (De Re Aedificatoria)*, Testo latino e traduzione a cura di G. ORLANDI, Milano, Il Polifilo, 1966, vol. I, Libro IV, capp. I-II: *Opere di carattere generale*, pp. 264-72.
2. L. ARIOSTO, *Orlando furioso*, III 46-62 (genealogia estense: gli uomini); XXIII, 56-73 (le donne). Edizione consigliata: *Orlando Furioso*, a cura di C. SEGRE, Milano, Mondadori, 1990<sup>5</sup>.

3. G. BASSANI, *La passeggiata prima di cena*, in Id., *Le storie ferraresi*, Torino, Einaudi, 1960, pp. 55-89.
4. G. CARDUCCI, *Alla città di Ferrara*, in *Rime e ritmi*, in Id., *Poesie MDCCCL-MCM*, Bologna, Zanichelli, 1908<sup>7</sup>, pp. 992-1000.
5. B. CASTIGLIONE, *Il Libro del Cortegiano*, a cura di A. QUONDAM, Milano, Mondadori, 2002.
6. G. D'ANNUNZIO, *Le città del silenzio. Ferrara, Pisa, Ravenna*, in Id., *Versi d'amore e di gloria. Elettra*, Edizione diretta da L. ANCeschi, a cura di A. ANDREOLI e N. LORENZINI, II, Milano, Mondadori, 1984, pp. 367-69.
7. T. TASSO, *A le gatte de lo spedale di Sant'Anna*, in Id., *Le Rime*, a cura di B. BASILE, Roma, Salerno, 1994, pp. 980-82.
8. T. TASSO, *Gerusalemme liberata*, XVII 64-82 (genealogia estense). Edizione consigliata: *Gerusalemme liberata*, a cura di F. TOMASI, Milano, Rizzoli, 2009.
9. T. TASSO, *Lettera XII*, a Maurizio Cataneo, del 30 dicembre 1585, da Sant'Anna, in Id., *Opere*, a cura di B. MAIER, V, Milano, Rizzoli, 1965, pp. 786-92.

*Bibliografia specifica:*

1. F. ANGELINI, *Teatro e spettacolo nel Rinascimento*, in *Letteratura italiana*, diretta da A. ASOR ROSA, 6, *Teatro, musica, tradizione dei classici*, Torino, Einaudi, 1988, pp. 69-86.
2. G. M. ANSELMINI, L. AVELLINI, E. RAIMONDI, *Milano, Mantova e la Padania nel secolo XVI*, in *Letteratura italiana*, diretta da A. ASOR ROSA, *Storia e Geografia. II. L'età moderna*, Torino, Einaudi, 1988, I, pp. 593-95.
1. Id., *Il Rinascimento padano*, ivi, pp. 521-26; 531-36; 548-59; 582-89.
2. A. ASOR ROSA, *Apogeo e crisi della civiltà letteraria italiana*, ivi, pp. 3-21.
3. *Atlante di Schifanoia*, a cura di R. VARESE, Modena, Panini, 1989.
4. F. CARDINI e C. VASOLI, *Rinascimento e Umanesimo*, in *Storia della letteratura italiana*, diretta da E. MALATO, III, *Il Quattrocento*, Roma, Salerno, 1996, pp. 85; 90-92; 101-108; 115-121.
5. L. CHIAPPINI, *La società ferrarese ai tempi di Torquato Tasso*, in *Torquato Tasso e la cultura estense*, a cura di G. VENTURI, Firenze, Olschki, 1999, III, pp. 1319-27.
6. F. CRUCIANI, *Il teatro e la festa*, in *Il teatro italiano nel Rinascimento*, a cura di F. CRUCIANI e D. SERAGNOLI, Bologna, il Mulino, 1987, pp. 31-52.
7. *Corti italiane del Rinascimento. Arti, cultura e politica, 1395-1530*, a cura di M. FOLIN, Milano, Officina libraria, 2010.
8. S. FERRONE, *Il teatro*, in *Storia della letteratura italiana*, diretta da E. MALATO, IV, *Il primo Cinquecento*, Roma, Salerno, 1996, pp. 909-19; 925-30.
9. M. FOLIN, *Rinascimento estense. Politica, cultura, istituzioni di un antico Stato italiano*, Bari, Laterza, 2001.
10. Id., *Borso a Schifanoia, il Salone dei Mesi come speculum principis*, in *Il palazzo Schifanoia a Ferrara*, a cura di S. SETTIS e W. CUPPERI, Modena, Panini, 2007, pp. 9-50 ([https://www.academia.edu/5319180/Borso\\_dEste\\_a\\_Schifanoia. Il Salone dei Mesi come speculum principis](https://www.academia.edu/5319180/Borso_dEste_a_Schifanoia. Il_Salone_dei_Mesi_come_speculum_principis)).

11. *Gli Estensi. La corte di Ferrara*, a cura di R. IOTTI, Modena, Il Bulino, 1997.
12. F. GAETA, *Dal comune alla corte rinascimentale*, in *Letteratura italiana*, diretta da A. ASOR ROSA, I, *Il letterato e le istituzioni*, Torino, Einaudi, 1982, pp. 241-55.
13. E. GARIN, *La città ideale*, in ID., *Scienza e vita civile nel Rinascimento*, Roma-Bari, Laterza, 1975, pp. 33-56.
14. ID., *Motivi della cultura filosofica ferrarese*, in ID., *La cultura filosofica del Rinascimento italiano*, Firenze, Sansoni, 1961, pp. 402-31.
15. A. GRAFTON, *Leon Battista Alberti. Un genio universale*, Bari, Laterza, 2003.
16. *La Corte e lo spazio: Ferrara estense*, a cura di G. PAPAGNO e A. Quondam, Roma, Bulzoni, 1982. voll. 2.
17. *Leon Battista Alberti*, a cura di J. RYKWERT e A. ENGEL, Milano, Electa, 1994.
18. *Mantova, la storia, la letteratura, le arti*, II, *Mantova. Le lettere*, a cura di E. FACCIOLI, Mantova, Fondazione D'Arco, 1962.
19. S. MAZZONI e O. GUAITA, *Il teatro di Sabbioneta*, Firenze, Olschki, 1995 (in particolare *La cultura di Vincenzo Scamozzi*, pp. 13-37; *Vincenzo Scamozzi architetto-scenografo*, pp. 39-45; *Il teatro di Sabbioneta*, pp. 47-91).
20. P. PORTOGHESI, *Introduzione*, in L. B. ALBERTI, *L'architettura (De Re Aedificatoria)*, Testo latino e traduzione a cura di G. ORLANDI, Milano, Il Polifilo, 1966, I, pp. XI-LVI.
21. M. ROSA, *La Chiesa e gli stati regionali nell'età dell'assolutismo*, in *Letteratura italiana*, diretta da A. ASOR ROSA, I, *Il letterato e le istituzioni*, Torino, Einaudi, 1982, pp. 287-92.
22. D. ROTA, *Ferrara e Bergamo, città tassiane*, in *Torquato Tasso e la cultura estense*, a cura di G. VENTURI, Firenze, Olschki, 1999, II, pp. 641-54.
23. M. TAFURI, *Il luogo teatrale*, in *Il teatro italiano nel Rinascimento*, a cura di F. CRUCIANI e D. SERAGNOLI, Bologna, il Mulino, 1987, pp. 53-66.
24. C. VASOLI, *Gli astri e la corte a Ferrara*, in *Il Rinascimento nelle corti padane. Società e cultura*, a cura di P. ROSSI, Bari, De Donato, 1977, pp. 469-94 (poi in C. VASOLI, *La cultura delle corti*, Firenze-Bologna, Il Portolano-Cappelli, 1980, pp. 129-58).
25. G. VENTURI, *Scena e giardini a Ferrara*, ivi, pp. 553-67.
26. L. ZORZI, *Il teatro e la città: ricognizione del ciclo di Schifanoia*, ivi, pp. 531-52.
27. ID., *Figurazione pittorica e figurazione teatrale*, in *Il teatro italiano nel Rinascimento*, a cura di F. CRUCIANI e D. SERAGNOLI, Bologna, il Mulino, 1987, pp. 101-23.
28. L. ZORZI, G. INNAMORATI, S. FERRONE, *Il teatro del Cinquecento: luoghi, testi, attori*, a cura di S. FERRONE, Firenze, Sansoni, 1982 (in particolare L. ZORZI, *I luoghi e le forme dello spettacolo*, pp. 5-38; S. FERRONE, *Attori: professionisti e dilettanti*, pp. 59-79).



CON DICHIARATIONI  
NON PIV STAMPATE.

Insieme con alcune belle Annotationi,  
tratte dalle dottissime Prose di Monsi-  
gnor Bembo, cose sommamente vtili,  
à chi di rimare leggiadramente, & sen-  
za volere i segni del Petrarca passare,  
si prende cura.

E più una conserua di tutte le sue rime ridotte  
sotto le cinque lettere vocali.



IN VENETIA, Appresso Nicolò  
Bevilacqua. *l. z. demente*

F. PETRARCA, *Il Petrarca con dichiarazioni non più stampate*, Venezia, Nicolò Bevilacqua, 1564, frontespizio (scheda redatta da VINCENZO VITALE).

## **Forschungsseminar:**

### **Nuove tecnologie e ricerca letteraria: le dediche dei libri a stampa nel Quattro e Cinquecento (3 CP)**

Prof. Dr. M. A. Terzoli

**Ve 08.00-10.00**

M.A. V. Vitale

**Vecchio piano di studi MA:** Teorie e metodi dell'Italianistica  
Metodi della ricerca letteraria italiana  
Competenze di ricerca applicate  
Approfondimento in Italianistica  
Interfilologia: Letteratura e Linguistica

**Nuovo piano di studi MA:** Teoria e pratica della ricerca  
Interfilologia: Letteratura e Linguistica (esclusa Italianistica)

## **Masterstudiengang Literaturwissenschaft**

### **Dottorato**

Nel corso di questo seminario gli studenti e i dottorandi avranno la possibilità di entrare nel vivo di una ricerca della sezione di Letteratura italiana di Basilea. In particolare potranno conoscere approcci metodologici e linee di indagine sviluppati nell'ambito del progetto *I margini del libro: indagine teorica e storica sui testi di dedica*, entrando in contatto diretto con le nuove tecnologie applicate alle discipline umanistiche e partecipando in prima persona all'incremento della Banca Dati *on line* (<http://www.margini.unibas.ch>) con l'elaborazione di schede pubblicate poi a loro nome. Al seminario possono partecipare anche dottorandi di altre università.

Questo seminario è suddiviso in una parte teorica e storica (definizione e storia della dedica, analisi del testo di dedica; introduzione alle modalità della ricerca e all'uso del sistema di immissione) e in una parte pratica (formalizzazione dei materiali raccolti ed elaborati, immissione in AIDI), sostenuta anche da un'attività di tutorato, che permette di sviluppare l'aspetto formativo insito in un lavoro d'*équipe*.

Il seminario consente a studenti e dottorandi di impadronirsi delle competenze della disciplina partecipando in prima persona a una ricerca in atto: come fruitori che imparano grazie agli strumenti didattici forniti *on line* e grazie alla consultazione delle dediche già presenti in AIDI (utenti), e come collaboratori che contribuiscono attivamente al suo incremento (collaboratori). Il sistema elaborato consente infatti sia una forma di apprendimento *on line*, sia una partecipazione attiva, sempre *on line*, tramite l'inserimento di nuove dediche. Allestendo una scheda per l'immissione di una dedica in AIDI studenti e dottorandi si esercitano a usare in prima persona, e con immediato riscontro, gli strumenti e i metodi della filologia e della ricerca storiografica.

L'immissione formalizzata dei dati per ogni singola dedica richiede infatti un processo di riflessione teorica e di modellizzazione, che coinvolge vari ambiti del sapere letterario, storico e filologico: almeno la teoria della letteratura (per definire il genere dell'opera, la funzione della dedica), le tecniche di analisi formale e metrica per la descrizione della dedica stessa (che può essere sia in prosa sia in versi), la competenza storica per la schedatura dei dedicatari e per la definizione del loro rapporto con il dedicante, la storia del libro per la descrizione dell'opera, l'uso dei fondi antichi e moderni delle biblioteche. Particolarmente innovativo è l'esercizio di formalizzazione del materiale studiato (opera e dedica) nonché l'uso delle nuove

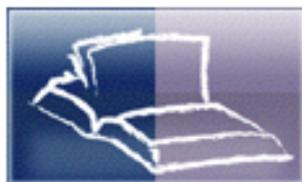
tecnologie nell'ambito degli studi letterari, che fornisce allo studente di una materia tradizionalmente lontana dalle competenze tecnologiche una notevole abilità nella produzione e nella fruizione di risorse informatiche.

Genere minore e poco studiato nella tradizione italiana, la lettera dedicatoria o la più breve dedica può rivelarsi preziosa per la comprensione di un'opera, di un autore e di un periodo storico. Fenomeno diffuso e capillare, la dedica riguarda testi e autori anche molto lontani tra loro, generi e forme diversissime. A chi tenti un primo censimento, apparirà subito evidente quanto normale e socialmente accettata, anzi necessaria, fosse questa pratica in Italia ancora fino all'Ottocento. E anzi potrà verificare che, con modifiche e metamorfosi, la dedica continua la sua gloriosa carriera fino al Novecento. Eppure pochi lettori saprebbero dire a chi erano in origine dedicate alcune tra le opere più note della nostra letteratura. Esibite in apertura e soggette per loro stessa natura a un inevitabile e progressivo logoramento, le dediche infatti sono spesso soppresse tra la prima edizione e le successive. Ma per conoscere meglio consuetudini e comportamenti di molti scrittori può essere istruttivo indagare proprio su questa parte effimera e poco nota della loro produzione. In effetti queste pagine marginali, nella loro estrema contingenza e fragilità, riflettono in maniera quasi non mediata le condizioni storiche, sociali e politiche in cui sono state scritte, e se indagate a fondo rivelano aspetti tutt'altro che marginali di uno scrittore e della sua opera.

#### *Bibliografia:*

- <http://www.margini.unibas.ch>
- *Strategie del testo. Preliminari. Partizioni. Pause*. Atti del XVI e del XVII Convegno Interuniversitario (Bressanone, 1988 e 1989), a cura di G. PERON, premessa di G. FOLENA, Padova, Esedra, 1995.
- *I margini del libro. Indagine teorica e storica sui testi di dedica*. Atti del Convegno di Basilea (21-23 novembre 2002), a cura di M.A. TERZOLI, Roma-Padova, Antenore, 2004.
- *Sulle tracce del paratesto*, a cura di B. ANTONINO, M. SANTORO, M. G. TAVONI, Bologna, Bononia University Press, 2004.
- *I dintorni del testo. Approcci alle periferie del libro*. Atti del Convegno Internazionale, Roma, 15-17 novembre 2004 – Bologna 18-19 novembre 2004, a cura di M. SANTORO e M.G. TAVONI, Roma, Edizioni dell'Ateneo, 2005.
- *Encyclopédie, ou Dictionnaire raisonné des Sciences, des Arts et des Métiers, par une société de gens de lettres*, Paris, 1755, V, p. 822 (Marmontel).
- G. GENETTE, *Seuils*, Paris, Seuil, 1987 (in part. *Introduction*, pp. 7-17; *Les dédicaces*, pp. 110-33; *Les épigraphes*, pp. 134-49).
- W. LEINER, *Der Widmungsbrief in der französischen Literatur (1580-1715)*, Heidelberg, Winter, 1965.
- «Margini. Giornale della dedica e altro», 1-3, 2007-2010, in <http://www.margini.unibas.ch>.
- R. NISTICÒ, «Cagnolati dal naso rincagnato» e «quello stupido di Battaglia». *Poetica delle dediche librerie a stampa*, in «Proteo. Quaderni del Centro Interuniversitario di teoria e storia dei generi letterari», II, 2, 1996, pp. 17-35.
- M. PAOLI, 'Ad Ercole Musagete'. *Il sistema delle dediche nell'editoria italiana di antico regime*, in *I dintorni del testo cit.*, I, pp. 149-65.
- ID., *La dedica. Storia di una strategia editoriale (Italia, secoli XVI-XIX)*, Prefazione di L. BOLZONI, Lucca, Pacini Fazzi, 2009.
- «Paratesto», 1-5, 2004.

- M.A. TERZOLI, *I testi di dedica tra secondo Settecento e primo Ottocento: metamorfosi di un genere*, in *Dénouement des lumières et invention romantique*. Actes du Colloque de Genève, 24-25 novembre 2000, réunis par G. BARDAZZI, A. GROSRICHARD, Genève, Droz, 2003, pp. 161-92.
- EAD., *www.margini.unibas.ch: un archivio informatico dei testi di dedica nella tradizione italiana (AIDI)*, in *I dintorni del testo. Approcci alle periferie del libro* cit., II, pp. 685-96.
- EAD., *L'archivio informatico della dedica italiana (AIDI)*, in «Bollettino di italianistica», a. III, 2006, pp. 158-70.
- EAD., *Dediche leopardiane I: infanzia e adolescenza (1808-1815)*, in «Margini. Giornale della dedica e altro», 1, 2007 ([www.margini.unibas.ch/web/it/index.html](http://www.margini.unibas.ch/web/it/index.html)).
- EAD., *Dediche leopardiane II: lavori eruditi e falsi dell'adolescenza e della giovinezza (1815-1825)*, in «Margini. Giornale della dedica e altro», 2, 2008 ([www.margini.unibas.ch/web/it/index.html](http://www.margini.unibas.ch/web/it/index.html)).
- EAD., *Dediche leopardiane III: opere in versi della giovinezza e della maturità (1818-1831)*, in «Margini. Giornale della dedica e altro», 3, 2009 ([www.margini.unibas.ch/web/it/index.html](http://www.margini.unibas.ch/web/it/index.html)).
- EAD., *I margini dell'opera nei libri di poesia: Strategie e convenzioni dedicatorie nel Petrarchismo italiano*, in «Neohelicon», 2010, 60 (<http://www.springerlink.com/content/350301033p204572/>), pp. 155-80.
- EAD.– S. GARAU, *Ein Archiv für Widmungen*, in «Uni Nova. Wissenschaftsmagazin der Universität Basel». *Informatik*, Juli 2008, pp. 30-31.
- V. VITALE, *L'epistola dedicatoria della summontina come finale dell' 'Arcadia' di Sannazaro*, in «Margini. Giornale della dedica e altro», 8, 2014, 27 pagine [http://www.margini.unibas.ch/web/rivista/numero\\_8/saggi/articolo1/vitale.html](http://www.margini.unibas.ch/web/rivista/numero_8/saggi/articolo1/vitale.html).
- ID., *La dedica ad Ariete: implicazioni anti-aragonesi nel 'Novellino' di Masuccio*, in «Margini. Giornale della dedica e altro», 9, 2015, 24 pagine.
- C. WAGENKNECHT, *Widmung*, in *Reallexikon der deutschen Literaturwissenschaft*, Hg. v. H. FRICKE u.a., Berlin, 1997-2003, III, pp. 842-45.



I margini del libro

**Vorlesung:****Temi e prospettive della Letteratura italiana (1 CP)****Gio 14.00-16.00**  
(secondo calendario)

Prof. Dr. M. A. Terzoli

**Vecchio piano di studi BA:** Modulo filologico, inclusa preparazione agli esami**Nuovo piano di studi BA:** Metodi e strumenti degli studi letterari e linguistici

Il corso si rivolge agli studenti che arrivano al termine dei loro studi e intendono presentarsi alle prove d'esame di bachelor. Alcune sedute saranno dedicate all'allestimento e alla discussione delle bibliografie d'esame individuali.

Si consiglia di partecipare a questo corso con un certo anticipo rispetto all'iscrizione per gli esami.

*Il calendario delle sedute è fissato durante la prima lezione.*

*Strumenti bibliografici:*

- *Bibliografia Generale della Lingua e della Letteratura Italiana (BIGLLI)*, Roma, Salerno, 1991-.
- *Dizionario critico della letteratura italiana*, diretto da V. BRANCA, Torino, UTET, 1992, 4 voll. (2<sup>a</sup> ed.).
- *Guida allo studio della letteratura italiana*, a cura di E. PASQUINI, Bologna, il Mulino, 1997<sup>2</sup>.

**Kolloquium:****Colloquio di master: Letteratura e Linguistica italiana (1 CP)**

Prof. Dr. M.A. Terzoli

**Gio 14.00-16.00**  
(secondo calendario)**Vecchio piano di studi MA:** Approfondimento in Italianistica**Nuovo piano di studi MA:** Competenze di ricerca applicate

Il seminario si rivolge agli studenti che arrivano al termine dei loro studi di master e intendono presentarsi alle prove d'esame, nonché a quelli che vogliono preparare un lavoro di master in letteratura italiana. Alcune sedute saranno dedicate all'allestimento e alla discussione delle bibliografie d'esame individuali. Altre saranno riservate all'impostazione e all'organizzazione dei lavori di master. Una seduta è riservata alla simulazione e alla discussione di un esame orale.

Si consiglia di partecipare a questo seminario con un certo anticipo rispetto all'iscrizione per gli esami.

*Il calendario delle sedute è fissato durante la prima lezione.*

*Strumenti bibliografici:*

- *Bibliografia Generale della Lingua e della Letteratura Italiana (BIGLLI)*, Roma, Salerno, 1991-.

- *Dizionario critico della letteratura italiana*, diretto da V. BRANCA, Torino, UTET, 1992, 4 voll. (2<sup>a</sup> ed.).
- *Guida allo studio della letteratura italiana*, a cura di E. PASQUINI, Bologna, il Mulino, 1997<sup>2</sup>.

### **Kolloquium:**

#### **Incontri specialistici per dottorande e dottorandi in Letteratura italiana (1 CP)**

Prof. Dr. M. A. Terzoli

**Gio 14.00-16.00**  
(secondo calendario)

#### **Valido per: Dottorato**

Il seminario si rivolge a coloro che intendono preparare o hanno già in corso un lavoro di dottorato. È pensato come luogo di incontro, utile all'impostazione e all'organizzazione progressiva della tesi di dottorato.

I partecipanti presenteranno, secondo un calendario fissato, lo stadio di avanzamento del loro lavoro e lo sottoporranno a discussione e verifica.

*Il calendario preciso delle sedute sarà indicato tempestivamente ai partecipanti.*

### **Corso:**

#### **Studi e Ricerche: Letteratura, Linguistica e Filologia italiana (1 CP)**

Prof. Dr. M. A. Terzoli

**Ve 09.00-18.00**

Prof. Dr. A. Ferrari

21 aprile 2017

**Vecchio piano di studi BA:** Modulo filologico, inclusa preparazione agli esami  
Interfilologia: Letteratura e Linguistica

**MA:** Approfondimento in Italianistica  
Interfilologia: Letteratura e Linguistica

**Nuovo piano di studi MA:** Competenze di ricerca applicate  
Interfilologia: Letteratura e Linguistica (esclusa italianistica)

### **Masterstudiengang Literaturwissenschaft**

#### **Dottorato**

Nel semestre primaverile si svolgerà una giornata di studi dedicata a vari aspetti della ricerca in letteratura e in linguistica svolta da collaboratori del seminario di Italianistica. Alle relazioni seguirà una discussione per mettere a confronto metodologie e indirizzi critici diversi. Una parte della giornata è riservata alla presentazione di lavori di Master e di Dottorato appena conclusi.

*Il programma preciso verrà reso noto in seguito.*

ISTORIA  
DEL  
DECAMERONE  
DI GIOVANNI  
BOCCACCIO

SCRITTA  
DA DOMENICO MARIA MANNI  
ACCADEMICO FIORENTINO.



IN FIRENZE. M. DCC. XXXII.

CON LICENZA DE' SUPERIORI.

Si vende da Antonio Ristori dirimpetto alla Pesta.

D. M. MANNI, *Istoria del Decamerone di Giovanni Boccaccio*, Firenze, Antonio Ristori, 1742, frontespizio (scheda redatta da VALERIA VITTI).

## Einführungskurs:

### “Perché la verità tu non l’hai detta mai”. Le strutture sintattiche dell’italiano neostandard

Prof. Dr. A. Ferrari

Gio 12.00-14.00

<b>Vecchio piano di studi (2 CP)</b>	<b>BA:</b>	Istituzioni di Linguistica italiana Modulo filologico, inclusa preparazione agli esami Interfilologia: Letteratura e Linguistica
<b>Nuovo piano di studi (3 CP)</b>	<b>BA:</b>	Istituzioni di Linguistica italiana Interfilologia: Letteratura e Linguistica (esclusa Italianistica)

“Per secoli l’italiano [standard] è stato una lingua quasi soltanto scritta, impiegata per gli usi elevati e letterari, e parlata al massimo nelle conversazioni delle corti; ha vissuto nei libri e nei manuali di insegnamento, come lingua scolastica, più che nella vita quotidiana [...]. Nella seconda metà del Novecento si è reso evidente un processo di evoluzione interna e allargamento dello standard, causato in primo luogo dal progressivo diffondersi dell’italiano come lingua comunemente parlata nella vita quotidiana nel quadro dei sensibili mutamenti sociali e culturali che hanno contrassegnato la fine del secolo” (Berruto 2010: 731). Si è formato così pian piano il cosiddetto italiano “neo-standard” (Berruto 1987), o “dell’uso medio” (Sabatini 1985). Si tratta, semplificando, di una varietà linguistica più bassa di quella standard tradizionale, una varietà che è oramai considerata come punto di riferimento anche dai parlanti colti.

Dal punto di vista linguistico, l’italiano neo-standard accoglie unità e strutture che fino alla seconda metà del Novecento venivano considerate come sub-standard e accettate solo nel parlato o nelle varietà diafasicamente basse dello scritto. L’obiettivo del corso consiste nel descrivere tali configurazioni linguistiche, attribuendo un posto privilegiato alla morfosintassi. Ci occuperemo in particolare del sistema dei pronomi, di quello delle forme verbali e della struttura della frase, sia semplice sia complessa. Per ogni aspetto, ci chiederemo quale sia la sua forma standard tradizionale e quali siano i cambiamenti che esso è venuto via via ad avere negli ultimi quaranta-cinquant’anni, variazioni che, come si osserverà, possono investire la forma e/o il significato.

Per poter descrivere in modo rigoroso e non banale i cambiamenti strutturali avvenuti nel passaggio dallo standard al neo-standard, utilizzeremo l’ampio paradigma di strumenti concettuali elaborati dalla linguistica (morfologia, sintassi, pragmatica, linguistica del testo) nei suoi sviluppi più recenti. Sarà mia cura mostrare in particolare che il motore della maggior parte delle variazioni è di natura funzionale: libera dalle costrizioni formali tradizionali, la lingua italiana ha assunto forme che si prestano meglio a servire i bisogni della comunicazione interpersonale e dell’organizzazione semantica del testo.

## Bibliografia:

Gaetano Berruto, *Sociolinguistica dell’italiano contemporaneo*, Roma, La Nuova Italia Scientifica, 1987. [Nuova versione aggiornata: Roma, Carocci, 2012]

- Gaetano Berruto, "Italiano standard", in R. Simone *et al.* (a c. di), Roma, *Enciclopedia dell'italiano*, Istituto dell'enciclopedia italiana, 2010, pp. 729-731.
- Angela Ferrari, *Linguistica del testo*, Roma, Carocci, 2016.
- Angela Ferrari/Luciano Zampese, *Grammatica: parole, frasi, testi dell'italiano*, Roma, Carocci, 2016.
- Francesco Sabatini, "L'italiano dell'uso medio: una realtà tra le varietà linguistiche italiane", in G. Holtus/E. Radtke (a c. di), *Gesprochenes Italienisch in Geschichte und Gegenwart*, Tübingen, Narr, 1985, pp. 154-184.
- Luca Serianni, *Grammatica italiana*, Torino, UTET, 1989.
- Riccardo Tesi, *Storia dell'italiano. La lingua moderna e contemporanea*, Bologna, Zanichelli, 2005.

### **Proseminar:**

#### **Introduzione alla linguistica italiana. Morfologia, lessico, semantica, varietà linguistiche (3 CP)**

MA B. Rosi

**Me 10.00-12.00**

**Vecchio piano di studi BA:** Modulo Istituzioni di Linguistica italiana

**Nuovo piano di studi BA:** Modulo Istituzioni di Linguistica italiana

L'obiettivo principale del Proseminario di Linguistica italiana consiste nel fornire agli studenti le conoscenze e gli strumenti di base per un'analisi scientificamente fondata della lingua italiana e dei suoi usi comunicativi.

Ci occuperemo dapprima degli usi e delle dimensioni di variazione della lingua, studiati dalla *sociolinguistica*: introdurremo i concetti di repertorio linguistico, comunità linguistica, competenza comunicativa e dedicheremo ampio spazio all'analisi delle varietà linguistiche dell'italiano contemporaneo, rivolgendo particolare attenzione al rapporto tra italiano standard e italiano neo-standard.

All'analisi degli usi della lingua italiana nelle diverse situazioni comunicative seguirà lo studio della lingua in quanto sistema. Definiremo l'oggetto di studi della *morfologia*: proporremo la classificazione funzionale e strutturale del morfema ed esamineremo le principali regole morfologiche di formazione delle parole. Approfondiremo poi lo studio del *lessico* e della *semantica*, osservando le relazioni semantiche tra i lessemi, distinguendo i diversi tipi di significato (lessicale, grammaticale, denotativo, connotativo) e introducendo, infine, i fondamenti della semantica logica.

#### **Bibliografia:**

- Berruto, Gaetano 2012, *Sociolinguistica dell'italiano contemporaneo*, Roma, Carocci.
- Berruto, Gaetano/Cerruti, Massimo 2011, *La linguistica, Un corso introduttivo*, Torino, UTET.
- Ferrari, Angela/Zampese, Luciano 2000, *Dalla frase al testo. Una grammatica per l'italiano*, Bologna, Zanichelli.
- Ferrari, Angela/Zampese, Luciano 2016, *Grammatica: parole, frasi, testi dell'italiano*, Roma, Carocci.
- Graffi, Giorgio/Scalise, Sergio 2002, *Le lingue e il linguaggio. Introduzione alla linguistica*, Bologna, Il Mulino.
- Ježek, Elisabetta 2005, *Lessico. Classi di parole, strutture, combinazioni*, Bologna, Il Mulino.
- Prandi, Michele 2006, *Le regole e le scelte. Introduzione alla grammatica italiana*, Torino,

UTET.

Renzi, Lorenzo/Salvi, Giampaolo/Cardinaletti, Anna (a c. di.) 2001, *Grande grammatica italiana di consultazione*, 3 voll., Bologna, il Mulino.

Scalise, Sergio 1994, *Morfologia*, Bologna, Il Mulino.

Serianni, Luca 1998, *Grammatica italiana. Italiano comune e lingua letteraria, suoni forme costrutti*, Torino, UTET.

Sobrero, Alberto A. (a c. di) 1999, *Introduzione all'italiano contemporaneo. Le strutture*, Bari, Laterza.

Sobrero, Alberto A. (a c. di) 1999, *Introduzione all'italiano contemporaneo. La variazione e gli usi*, Bari, Laterza.



GIOVANNI DI PAOLO, miniatura di *Paradiso* XXII nel *bas de page*, in DANTE ALIGHIERI, *Commedia*, Londra, British Library, Yates Thompson 36.

## **Forschungsseminar:**

### **Specificità linguistiche dell'italiano tradotto (3 CP)**

Ass. Prof. Dr. A.M. De Cesare

**Ma 14.00-16.00**

**Vecchio piano di studi MA:** Teorie e metodi dell'Italianistica  
Metodi della ricerca linguistica italiana  
Competenze di ricerca applicate  
Approfondimento in Italianistica  
Interfilologia: Letteratura e Linguistica

**Nuovo piano di studi MA:** Teoria e pratica della ricerca  
Competenze di ricerca applicate  
Interfilologia: Letteratura e Linguistica (esclusa Italianistica)

L'italiano tradotto, vale a dire l'italiano usato nei testi scritti (si pensi alla letteratura di consumo, in particolare ai fumetti; si pensi anche al giornalismo divulgativo e ai testi ufficiali della Confederazione elvetica) e orali (per es. il doppiaggio televisivo e cinematografico) tradotti da una o più altre lingue europee, presenta specificità linguistiche che si discostano in modo più o meno notevole dall'italiano dei testi originali (o nativi). L'obiettivo del seminario consiste nel capire (i) in che aree della lingua l'italiano tradotto si discosta dall'italiano nativo; (ii) se le interferenze osservate sono casuali oppure se ci sono regolarità, a prescindere dalla lingua di partenza (inglese, tedesco, francese, spagnolo); (iii) se le interferenze producono un effetto di accelerazione o di rallentamento nel processo di evoluzione della lingua; (iv) quali conseguenze potrebbe avere l'esposizione di testi tradotti sull'acquisizione linguistica dei bambini; (v) quali strumenti concettuali e metodi di ricerca sono appropriati per cogliere le specificità dell'italiano tradotto.

#### **Bibliografia:**

- Cardinaletti, Anna/Garzone, Giuliana (a c. di), 2005. *L'italiano delle traduzioni*, FrancoAngeli, Milano.
- Garzone, Giuliana/Cardinaletti, Anna (a c. di), 2004. *Lingua, mediazione linguistica e interferenza*, FrancoAngeli, Milano.
- Lefèvre, Matteo, 2012. "La traduzione delle sigle e degli acronimi dallo spagnolo all'italiano. Un problema di interpretazione linguistica e culturale", in F. Chiusaroli / F. M. Zanzotto (a c. di), *Quaderni di Linguistica Zero 1, Scritture brevi di oggi*, 173-191.
- Macedoni, Anna, 2010. "L'italiano tradotto dei fumetti americani: un'analisi linguistica", in AA. VV., *Rivista internazionale di tecnica della traduzione = International Journal of Translation*, vol. 12, EUT, Trieste, 93-102.
- Ondelli, Stefano/Viale, Matteo, 2010. "L'assetto dell'italiano delle traduzioni in un corpus giornalistico. Aspetti qualitativi e quantitativi". In: *Rivista Internazionale di Tecnica della Traduzione/International Journal of Translation* 12, 1-62.
- Pavesi, Maria, 2005. *La traduzione filmica. Aspetti del parlato doppiato dall'inglese all'italiano*. Roma: Carocci.

## **Kurs mit Prüfung:**

### **Lingua e politica linguistica del fascismo (3 CP)**

Dr. F. Pecorari

**Ma 16.00-18.00**

<b>Vecchio piano di studi</b>	<b>BA:</b>	Analisi linguistica
	<b>MA:</b>	Approfondimento in Italianistica Interfilologia: Letteratura e Linguistica
<b>Nuovo piano di studi</b>	<b>BA:</b>	Storia della lingua italiana Interfilologia: Letteratura e Linguistica (esclusa Italianistica)
	<b>MA:</b>	Interfilologia: Letteratura e Linguistica (esclusa Italianistica)

Il periodo del ventennio fascista (1922-1943) riveste un notevole interesse per la storia della lingua italiana. Il regime mussoliniano attuò infatti numerosi interventi autoritari di politica linguistica, dettati dalla volontà di ottenere l'unificazione linguistica del paese e di garantire, attraverso questa, un più saldo consenso popolare all'ideologia fascista. Non solo gli interventi istituzionali dall'alto, però, ma anche i comportamenti linguistici dell'epoca meritano attenzione. La comunicazione politica e giornalistica prodotta nell'orbita del regime è in gran parte ispirata alla lingua di Mussolini, assunta come modello esemplare. Questo modello si nutre di ingredienti linguistici e stilistici particolari, che rispondono principalmente a obiettivi di persuasione retorica degli ascoltatori o lettori.

Il corso avrà l'obiettivo di approfondire entrambi gli aspetti del rapporto tra fascismo e lingua italiana. La politica linguistica del regime sarà indagata con attenzione alle tre tematiche fondamentali in cui questa si articola: (i) l'ostilità del fascismo nei confronti dei dialetti, che si esprime soprattutto nei provvedimenti di politica scolastica del regime; (ii) il tentativo di assimilazione linguistica forzata delle minoranze etniche di lingua non italiana, come quella tedescofona dell'Alto Adige/Südtirol; (iii) la campagna contro l'uso delle parole straniere, condotta attraverso proposte esplicite di sostituzione con termini italiani. La lingua di Mussolini e del fascismo sarà invece osservata attraverso l'analisi linguistico-stilistica di alcuni documenti dell'epoca: articoli giornalistici, testi dei discorsi di Mussolini, disposizioni ufficiali del regime, ecc.

#### **Bibliografia:**

- Foresti, Fabio (a c. di) (2003), *Credere, obbedire, combattere. Il regime linguistico nel Ventennio*, Bologna, Pendragon (I ed. *La lingua italiana e il fascismo*, Bologna, Consorzio provinciale pubblica lettura, 1977).
- Golino, Enzo (1994), *Parola di Duce. Il linguaggio totalitario del fascismo*, Milano, Rizzoli.
- Klein, Gabriella (1986), *La politica linguistica del fascismo*, Bologna, Il Mulino.
- Raffaelli, Alberto (2010), *Le parole straniere sostituite dall'Accademia d'Italia (1941-43)*, Roma, Aracne.
- Raffaelli, Sergio (1983), *Le parole proibite. Purismo di stato e regolamentazione della pubblicità in Italia (1812-1945)*, Bologna, Il Mulino.
- Simonini, Augusto (1978), *Il linguaggio di Mussolini*, Milano, Bompiani.

## Seminar:

### La lingua dei giornali italiani. Lessico, sintassi, punteggiatura (3 CP)

Prof. Dr. A. Ferrari

Ve 12.00-14.00

<b>Vecchio piano di studi</b>	<b>BA:</b> Teoria e metodologia della ricerca letteraria e linguistica Modulo filologico, inclusa preparazione agli esami Interfilologia: Letteratura e Linguistica
	<b>MA:</b> Teorie e metodi dell'Italianistica Metodi della ricerca linguistica italiana Approfondimento in Italianistica Interfilologia: Letteratura e Linguistica
<b>Nuovo piano di studi</b>	<b>BA:</b> Metodi e strumenti degli studi letterari e linguistici Interfilologia: Letteratura e Linguistica (esclusa Italianistica)
	<b>MA:</b> Linguistica descrittiva e teoria Competenze di ricerca applicate Interfilologia: Letteratura e Linguistica (esclusa Italianistica)

L'obiettivo del seminario è duplice. Anzitutto, prendendo le mosse da Dardano 1986, Bonomi 2002 e Gualdo 2007, cercheremo di capire com'è fatto un quotidiano, quali sono i tipi di testo che lo compongono (articolo di cronaca, di approfondimento, intervista ecc.) e qual è la lingua che viene via via prescelta. Identificheremo insieme – lavorando su testi reali recenti e rappresentativi – le diverse architetture testuali, il lessico che le caratterizza, la loro sintassi (frasale e periodale), la loro punteggiatura. Non tralascieremo neppure di occuparci delle titolazioni, di come esse siano costruite e di quale sia il loro rapporto con il corpo del testo.

In un secondo momento, affronteremo l'avvincente problematica della relazione della scrittura dei giornali con la norma linguistica odierna. Si può ancora dire – come era giusto dire due o tre decenni fa – che i quotidiani sono il modello della lingua scritta in generale? Quali sono i modi (nuovi) in cui essi dialogano con il parlato? L'informazione, si sa, ormai ci giunge con moto continuo dalla televisione e dalla rete (computer, cellulari ecc.): come reagisce a questa situazione il giornalismo cartaceo? Sta forse recuperando quella dimensione scritta-scritta che aveva perso a partire dagli anni Settanta?

#### *Bibliografia:*

- Ilaria Bonomi, *L'italiano giornalistico. Dall'inizio del 900 ai quotidiani online*, Firenze, Cesati, 2002.
- Maurizio Dardano, *Il linguaggio dei giornali italiani*, Roma-Bari, Laterza, 1986.
- Andre De Benedetti, *L'informazione liofilizzata. Uno studio sui titoli di giornale (1992-2003)*, Firenze, Cesati, 2004.
- Riccardo Gualdo, *L'italiano dei giornali*, Roma, Carocci, 2007.
- Michele Loporcaro, *Cattive notizie. La retorica senza lumi dei mass media italiani*, Milano, Feltrinelli, 2005.
- Alfredo Marino, *Il discorso riportato nella titolazione dei giornali. Il caso del Corriere della Sera*, Firenze, Franco Cesati Editore, 2016.

Elena Pistolesi, *Il parlar spedito: l'italiano di chat, e-mail e SMS*, Padova, Esedra, 2004.  
Luca Serianni, "Alcuni aspetti del linguaggio giornalistico recente", in S. Vanvolsen *et al.* (a c. di), *L'italiano oltre frontiera*, Leuven-Firenze, Leuven University Press-Cesati, 2000, pp. 317-358.



ILLUSTRATORE, *incipit dell'Inferno*, in DANTE ALIGHIERI, *Commedia*, Londra, British Library, Yates Thompson 36.

LE RIME  
DEL  
PETRARCA  
breuemente sposte

PER  
LODOVICO CASTELVETRO.

CON privilegio del Re christianissimo.



ΚΕΚΡΙΚΑ

In BASILEA ad istanza di PIETRO  
de SEDABONIS.

M D LXXXII,

F. PETRARCA, *Le Rime del Petrarca breuemente sposte per LODOVICO CASTELVETRO*, Basilea, Pietro de Sedabonis, 1582, frontespizio (scheda redatta da VINCENZO VITALE).

## Seminar:

### I connettivi nella varietà dei testi tra linguistica e didattica (3 CP)

Dr. des. R. Stojmenova

Ve 14.00-16.00

<b>Vecchio piano di studi</b>	<b>BA:</b>	Teoria e metodologia della ricerca letteraria e linguistica Modulo filologico, inclusa preparazione agli esami Interfilologia: Letteratura e Linguistica
	<b>MA:</b>	Teorie e metodi dell'Italianistica Approfondimento in Italianistica Interfilologia: Letteratura e Linguistica
<b>Nuovo piano di studi</b>	<b>BA:</b>	Metodi e strumenti degli studi letterari e linguistici Interfilologia: Letteratura e Linguistica (esclusa Italianistica)
	<b>MA:</b>	Linguistica descrittiva e teorica Competenze di ricerca applicate Interfilologia: Letteratura e Linguistica (esclusa Italianistica)

La prima parte del seminario sarà dedicata alla descrizione delle forme e dei significati dei connettivi, vale a dire di quelle “forme linguistiche morfologicamente invariabili (coniunzioni, locuzioni ecc.) che segnalano le relazioni logiche che vigono tra processi o tra unità di composizione testuale” (Ferrari/Zampese 2016: 131). Concentrandoci dapprima su scritture comunicative controllate (giornali, saggistica ecc.), grazie agli strumenti offerti dalla linguistica del testo, rifletteremo sulle principali caratteristiche semantiche dei connettivi, osservando in particolare la loro distribuzione nell'enunciato, il loro statuto informativo e le conseguenze sull'interpretazione dell'enunciato prodotte dalla selezione di connettivi alternativi provvisti dello stesso significato di base (ad esempio *dunque* al posto di *quindi*, e viceversa).

Tenendo conto di quanto osservato nella prima parte del seminario, nella seconda ci soffermeremo invece sulle difficoltà d'uso dei connettivi con cui si scontrano gli apprendenti di italiano L1. A questo fine, ragioneremo su un corpus composto da circa 2000 testi scritti da studenti delle scuole elementari e medie del Canton Ticino equamente distribuiti sul territorio in base a criteri geografici e socio-linguistici e raccolto da un gruppo di ricerca della Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana (*TiScrivo*).

## Bibliografia:

- Bazzanella, Carla 2001<sup>2</sup>, “I segnali discorsivi”, in Renzi, Lorenzo/Salvi, Gianluca/Cardinaletti, Anna (a c. di), *Grande grammatica italiana di consultazione*, Bologna, il Mulino, 3 vol., pp. 225-257.
- Cignetti, Luca/Demartini, Silvia/Fornara, Simone (a c. di) 2016, *Come TiScrivo? La scrittura a scuola tra teoria e didattica*, Roma, Aracne.
- Ferrari, Angela et al. 2008, *L'interfaccia lingua-testo. Natura e funzioni dell'articolazione informativa dell'enunciato*, Alessandria, Edizioni dell'Orso.
- Ferrari, Angela/Zampese, Luciano 2016, *Grammatica: parole, frasi, testi dell'italiano*, Roma, Carocci.
- Prandi, Michele 2006, *Le regole e le scelte. Introduzione alla grammatica italiana*, Torino,

UTET.

Prandi, Michele/De Santis, Cristiana 2011, *Le regole e le scelte. Manuale di linguistica e di grammatica italiana*, Torino, UTET.

Roggia, Carlo Enrico 2010, "Una varietà dell'italiano tra scritto e parlato: la scrittura degli apprendenti", in Ferrari, Angel/De Cesare, Anna-Maria (a c. di), *Il parlato nella scrittura italiana odierna. Riflessioni in prospettiva testuale*, Berna, Lang, pp. 197-224.

Serianni, Luca (con la collaborazione di A. Castelvechi) 1989, *Italiano. Grammatica, sintassi, dubbi*, Torino, UTET.



TALBOT (attribuito), *Boccaccio e Petrarca*, in GIOVANNI BOCCACCIO (tradotto da LAURENT DE PREMIERFAIT), *De casibus virorum illustrium*, Londra, British Library, Royal 18 D, f. 175.

**Vorlesung:****Temi e prospettive dell'Italianistica (1 CP)**

Prof. Dr. A. Ferrari

**Ve 08.00-10.00**  
(secondo calendario)**Vecchio piano di studi BA:** Modulo filologico, inclusa preparazione agli esami**Nuovo piano di studi BA:** Metodi e strumenti degli studi letterari e linguistici

Il corso mira a presentare agli studenti una panoramica dei temi e delle prospettive di analisi che caratterizzano la linguistica italiana contemporanea, completando, generalizzando e affinando le conoscenze che essi si sono costruiti durante gli studi di Bachelor. Si affronteranno sia aspetti relativi alla lingua in quanto sistema astratto – fonologia, morfologia, sintassi, semantica – sia aspetti relativi all'uso linguistico, nelle sue componenti generali – studiate dalla pragmatica e dalla linguistica del testo – e nelle sue componenti varietistiche – legate alle dimensioni diamesica, diastratica, diafasica e diacronica. La panoramica proposta, modellata anche in funzione degli interessi degli studenti, sarà accompagnata da una rassegna dettagliata dei principali manuali di grammatica e dei più importanti studi specialistici che si sono occupati delle problematiche trattate nel corso.

*Le date degli incontri saranno comunicate con il dovuto anticipo dagli insegnanti di linguistica.*

**Kolloquium:****Colloquio di master: Letteratura e Linguistica italiana (1 CP)**

Prof. Dr. A. Ferrari

**Ve 08.00-10.00**  
(secondo calendario)**Vecchio piano di studi MA:** Approfondimento in Italianistica**Nuovo piano di studi MA:** Competenze di ricerca applicate

Il colloquio intende insegnare agli studenti a inserire in un sistema, estendere a domini non ancora affrontati e valutare criticamente le conoscenze in linguistica italiana costruite nel corso degli studi di Master attraverso corsi, seminari e ricerche personali. Si tratterà per esempio, dato un particolare fenomeno linguistico, testuale o comunicativo, di collocarlo in un paradigma di fenomeni simili, cogliendone parallelismi e differenze; scelto uno specifico tipo di testo o una specifica varietà linguistica, di allargare lo sguardo a proprietà linguistiche non ancora affrontate, in modo da costruirne una caratterizzazione completa; considerata una determinata metodologia di analisi, di discutere scelte alternative, soppesandone limiti e punti forza; data una particolare disciplina – sintassi, linguistica del testo, pragmatica –, di vedere come essa sia nata, si sia sviluppata e sia cambiata nel corso degli anni.

Con questi obiettivi, si rivelerà fondamentale il dialogo con la bibliografia, che gli studenti dovranno imparare a reperire, a leggere in modo approfondito soppesando le conseguenze di ogni scelta linguistica e argomentativa, a sintetizzare, a paragonare, a valutare in modo critico. Attraverso questo lavoro, e grazie a esercitazioni mirate, essi affineranno anche la loro capacità a scrivere e a parlare nei modi richiesti dal discorso scientifico, con indubbi benefici per la scrittura del lavoro di Master e per l'esame finale.

*Le date degli incontri saranno comunicate con il dovuto anticipo dagli insegnanti di linguistica.*

## Kolloquium:

### Incontri specialistici per dottorande e dottorandi in Linguistica italiana (1 CP)

Prof. Dr. A. Ferrari

Gio 14.00-16.00

(secondo calendario)

## Valido per: Dottorato

Il colloquio si rivolge essenzialmente alle dottorande e ai dottorandi in linguistica italiana, ma può essere seguito da tutti coloro che si interessano di scienza linguistica.

Si tratta di un insieme di incontri di studio, che si articola in tre tipi di intervento:

- a) interventi di insegnanti e ricercatori basilesi che presentano i loro lavori in corso;
- b) interventi di studiosi di altre università che affrontano temi di grammatica e di linguistica del testo, applicati allo scritto o al parlato;
- c) interventi di dottorandi che discutono aspetti delle loro ricerche (obiettivi, metodi, ipotesi ecc.).

Ogni incontro si articola in una presentazione individuale (di circa un'ora) e in una discussione collettiva, volta a confermare, precisare, completare, modulare le ipotesi proposte. La discussione sarà anche un'occasione preziosa per fare il punto sulle pubblicazioni più recenti pertinenti per lo studio della testualità e dei suoi rapporti con la grammatica.

*Il calendario delle sedute, i nomi dei relatori e i temi affrontati saranno comunicati all'inizio di ogni mese.*



ILLUSTRATORE, *Boccaccio e la Fortuna*, in GIOVANNI BOCCACCIO (tradotto da LAURENT DE PREMIERFAIT), *De casibus virorum illustrium*, Londra, British Library, Royal 20 C IV, f. 198.



GASPARE DA PADOVA (attribuito), *Trionfo del Tempo*, in FRANCESCO PETRARCA, *Rime e Trionfi*, Londra, British Library, Harley 3567, f. 184.

## INSEGNAMENTI INTERDISCIPLINARI

### **Kurs mit Prüfung:**

#### **Grammatica II**

Prof. Dr. A. Ferrari, M.A. F. Longo

**Me 16.00-18.00**

**Vecchio piano di studi (2 CP) BA:** Ambito complementare

**Nuovo piano di studi (3 CP) BA:** Competenza linguistica

Il corso Grammatica II è un corso avanzato di lingua italiana finalizzato al perfezionamento delle competenze grammaticali e linguistiche. Durante il corso saranno affrontati alcuni aspetti della morfosintassi e della costruzione del periodo; particolare attenzione sarà dedicata alle necessità di approfondimento e potenziamento individuali degli studenti. Alla fine del corso gli studenti dovranno mostrare di saper padroneggiare strutture linguistiche complesse e di sapersi esprimere con un registro linguistico adeguato in contesti di media e alta formalità. Il corso è obbligatorio per tutti gli studenti che non abbiano superato il livello II della prova di grammatica somministrata all'inizio del semestre autunnale, ed è utile per tutti gli studenti che vogliono perfezionare le proprie conoscenze di lingua italiana in funzione degli studi di Italianistica. Il corso prevede una prova scritta finale.

Durante il corso si userà il volume di E. Ercolino e T.A. Pellegrino *L'utile e il dilettevole* indicato in bibliografia, del quale si consiglia l'acquisto entro l'inizio delle lezioni.

#### Bibliografia

Dardano, M., Trifone, P. (1987). *Grammatica italiana. Con nozioni di linguistica*. Bologna: Zanichelli.

Ercolino E., Pellegrino T. A. (2012), *L'utile e il dilettevole. Esercizi e regole per comunicare. Volume 2. Livello B2-C2*. Torino: Loescher. (ISBN versione cartacea: 9788820133849; ISBN versione digitale: 9788857701608)

Ferrari, A., Zampese, L. (2000). *Dalla frase al testo. Una grammatica per l'italiano*. Bologna: Zanichelli.

Ferrari, A., Zampese, L. (2016), *Grammatica: parole, frasi, testi dell'italiano*. Roma: Carocci.

Nocchi, S., Tartaglione, R. (2009). *Grammatica avanzata della lingua italiana*. Firenze: Alma Edizioni.

Serianni, L. (1989). *Grammatica italiana. Italiano comune e lingua letteraria*. Torino:

### **Kurs mit Prüfung:**

#### **Redazione**

Lic. Phil. R. Baffa

**Ve 10.00-12.00**

**Vecchio piano di studi (2 CP) BA:** Competenze redazionali e argomentative

**Nuovo piano di studi (3 CP) BA:** Competenze redazionali e argomentative

Nel corso 'Redazione' si analizzeranno alcuni tipi di testo, in particolare testi analitico-argomentativi. Si faranno degli esercizi di scrittura di testi prevalentemente brevi di varia

natura. Si affronteranno soprattutto le problematiche che riguardano la strutturazione del testo e le scelte lessicali.

Alla fine del semestre è previsto un test di verifica, in cui bisogna scrivere un breve testo su un argomento prestabilito.

### **Kurs mit Prüfung:**

#### **Traduzione**

Lic. Phil. R. Baffa

**Lu 10.00-12.00**

**Vecchio piano di studi (2 CP) BA:** Competenze redazionali e argomentative

**Nuovo piano di studi (3 CP) BA:** Competenze redazionali e argomentative

Il corso 'Traduzione' è stato ideato per gli studenti del Bachelor. Nelle prime lezioni del corso verrà fornita una breve introduzione teorica al problema del tradurre dal tedesco in italiano. In seguito si tradurranno dei testi brevi prevalentemente giornalistici. Si metterà l'accento soprattutto su problemi che riguardano il lessico e la sintassi.

Alla fine del corso ci sarà un test di verifica in cui si dovrà tradurre un articolo di giornale.

### **Kurs mit Prüfung:**

#### **Teoria e prassi della traduzione**

Lic. Phil. R. Baffa

**Lu 10.00-12.00**

ogni 15 giorni

**Vecchio piano di studi (2 CP) MA:** Competenze di ricerca applicate

Il corso 'Teoria e prassi della traduzione' è stato ideato per gli studenti del Master. Nelle prime lezioni del corso verrà fornita una breve introduzione teorica al problema del tradurre dal tedesco in italiano. In seguito si tradurranno dei testi brevi prevalentemente letterari di autori italiani contemporanei. Si metterà l'accento soprattutto su problemi che riguardano il lessico e la sintassi.

Le lezioni avranno luogo, normalmente, ogni due settimane per permettere ai partecipanti di preparare individualmente la traduzione di un testo che poi verrà corretto e analizzato in classe.

Alla fine del corso ci sarà un test di verifica in cui si dovrà tradurre un breve testo letterario.



Il compito principale di una Fachgruppe è quello di favorire il dialogo all'interno della facoltà. Noi ragazzi della fg-i ci impegneremo a organizzare molte attività che ti diano la possibilità di conoscere gli insegnanti e gli studenti del nostro istituto.

La fg-i fa anche parte dello SKUBA (Studentische Körperschaft Universität Basel) quindi ti rappresenta come studente di italianistica nella politica universitaria e difende i tuoi interessi.

Le attività organizzate dalla Fachgruppe e dalla stessa facoltà verranno sempre segnalate sia sull'albo studenti del nostro istituto ([www.italianistik.unibas.ch](http://www.italianistik.unibas.ch)), sia sulla pagina Facebook. Noi del comitato ci impegneremo dunque ad aggiornare costantemente i nostri siti, informandoti con largo anticipo riguardo a ciò che succede qui in Maiengasse e all'interno del *campus*.

Per poter svolgere al meglio i nostri compiti abbiamo bisogno anche del tuo sostegno :) Se hai delle proposte, dei consigli, delle critiche, dei problemi o semplicemente delle domande, non esitare a contattarci. Qui di seguito troverai gli indirizzi mail dei ragazzi del comitato della fg-i, così da poterci raggiungere come, quando e dove vuoi.

**Indirizzi del comitato della fg-i di italianistica:**

Isabella Rondinelli (presidente): [isabella.rondinelli@stud.unibas.ch](mailto:isabella.rondinelli@stud.unibas.ch)

Cristina Taddei (vice presidente): [cristina.taddei@stud.unibas.ch](mailto:cristina.taddei@stud.unibas.ch)

Lucia Rizzo (contabile): [lucia.rizzo@stud.unibas.ch](mailto:lucia.rizzo@stud.unibas.ch)

Eloisa Mascitti (responsabile web): [elo.mascitti@stud.unibas.ch](mailto:elo.mascitti@stud.unibas.ch)

